

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE TERUGWIN-
NING VAN METALEN**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RE-
CUPERATION DES METAUX**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari
2008*

Convention collective de travail du 12 février 2008

SYNDICALE PREMIE VOOR 2008

PRIME SYNDICALE POUR 2008

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour la récupération des métaux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Toekenningsmodaliteiten

CHAPITRE II. - Modalités d'octroi

Art. 2.

Art. 2.

In uitvoering van de bepalingen van artikel 17 en 18 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid van 26 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, wordt voor het jaar 2008 aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders en arbeidsters die lid zijn van één van de representatieve **werknemersorganisaties** van werknemers, welke in het nationaal vlak zijn verbonden, een syndicale premie toegekend.

En exécution des dispositions de l'article 17 et 18 de la convention collective de travail du 26 juin 2007 concernant la modification et coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération des métaux, il est accordé pour l'année 2008, aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er, membres d'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs, qui sont fédérées sur le plan national, une prime syndicale.

Art. 3.

Art. 3.

Deze syndicale premie wordt toegekend ten bedrage van:

Cette prime syndicale est accordée d'un montant de:

- € 100 aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van ten minste € 13 betalen;
- € 55 aan alle leden die een maandelijkse bijdrage tussen € 8,88 en € 13 betalen;

- € 100 à tous les membres payant une cotisation mensuelle d'au moins € 13;
- € 55 à tous les membres payant une cotisation mensuelle entre € 8,88 et € 13;

- € 0 aan alle leden die een maandelijks bijdrage van minder dan € 8,88 betalen.

- € 0 à tous les membres payant une cotisation mensuelle de moins de € 8,88.

HOOFDSTUK III. - Geldigheid

Art. 4.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 voor de toeslagen die betrekking hebben op het dienstjaar 2008 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2008.

CHAPITRE III. - Validité

Art. 4.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 pour les allocations afférentes à l'exercice 2008 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.